

CZ – NÁVOD K POUŽITÍ

SK – NÁVOD NA POUŽITIE

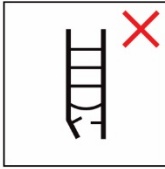
TYP: 10xx, 11xx, 20xx, 22xx, 30xx, 33xx, 38xx, 4306, 44xx,
4503, 49xx, 55xx, 60xx, 73xx, L500

Verze.2024_3_V1.2



1.

2.



3.



4.



5.



6.



7.



8.



9.



10.



11.



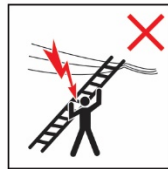
12.



13.



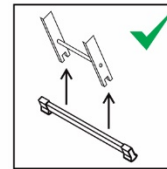
14.



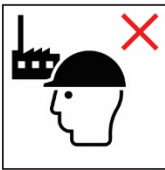
15.



16.



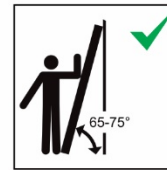
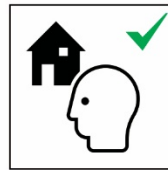
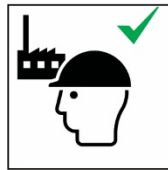
17.



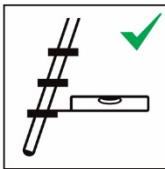
18.



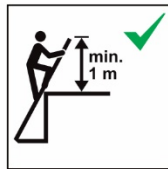
19.



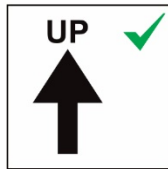
20.



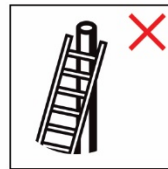
21.



22.



23.



24.



25.



26.



27.



28.



29.



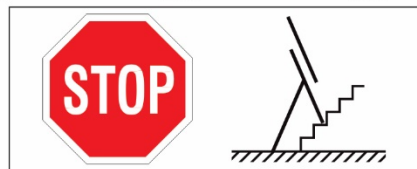
30.



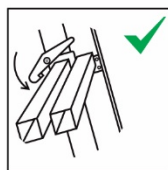
31.



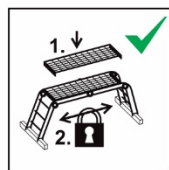
32.



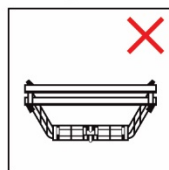
33.



34.



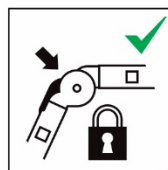
35.



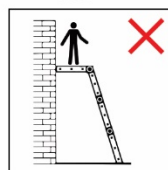
36.



37.



38.



39.

Příloha A

(Norma)

Seznam položek ke kontrole

Při pravidelné kontrole je třeba vzít v úvahu následující body:

1. Zkontrolujte, zda sloupky / nohy nejsou ohnuté, zkroucené, promáčknuté, popraskané, zkorodované nebo zrezivělé
2. Zkontrolujte, zda jsou sloupky / nohy kolem upevňovacích bodů pro ostatní součásti v dobrém stavu
3. Zkontrolujte, zda nechybí upevnění (obvykle nýty nebo šrouby), není uvolněné nebo zkorodované
4. Zkontrolujte, zda nechybí příčky / schody, nejsou uvolněné, nadměrně opotřebované, zkorodované nebo poškozené
5. Zkontrolujte, zda panty mezi přední a zadní částí nejsou poškozené, uvolněné nebo zkorodované
6. Zkontrolujte, zda zajištění zůstává vodorovné, nechybí zadní kolejnice a rohové vzpěry, nejsou ohnuté, uvolněné, zkorodované nebo poškozené
7. Zkontrolujte, zda nechybí příčkové výškové háky, nejsou poškozené, uvolněné nebo zkorodované, a řádně zafixujte příčky
8. Zkontrolujte, zda nechybí vodící konzoly, nejsou poškozené, uvolněné nebo zkorodované, a jsou správně zacvaknuté
9. Zkontrolujte, zda nechybí patky žebříku / koncovky, nejsou uvolněné, nadměrně opotřebované, zkorodované nebo poškozené
10. Zkontrolujte nečistoty na žebříku (např. špínu, bláto, barvu, olej nebo mastnotu)
11. Zkontrolujte, zda nejsou blokovací západky (jsou-li namontovány) poškozené nebo zkorodované a správně fungují
12. Zkontrolujte, zda na plošině (je-li ve výbavě) nechybí žádné části nebo upevnění a není poškozená nebo zkorodovaná.

Pokud některou z výše uvedených kontrol nelze plně uspokojit, NEMĚLI BYSTE žebřík používat.

U speciálních typů žebříků je třeba zohlednit další položky určené výrobcem.

Uživatelské informace před použitím žebříku

1. Jste v dobré kondici, abyste mohli použít žebřík? Určité zdravotní stavy, léky, alkohol nebo užívání drog může při používání žebříku vést k bezpečnostním rizikům
2. Při přepravě žebříků na střešních nosičích nebo v nákladním automobilu se ujistěte, že jsou přiměřeně připevněné
3. Po dodání a před prvním použitím zkontrolujte žebřík, abyste zjistili stav a funkci všech částí
4. Vizually zkontrolujte poškození žebříku vždy na začátku každého pracovního dne
5. U komerčních uživatelů je vyžadována pravidelná kontrola
6. Ujistěte se, že žebřík je vhodný pro příslušnou potřebu
7. Odstraňte všechny nečistoty z povrchu, např. mokrá barva, špína, olej nebo sněh
8. Před použitím žebříku při práci je třeba provést posouzení rizik s přihlédnutím k legislativě v zemi použití.

Umístění a postavení žebříků

1. Žebřík musí být umístěn ve správné montážní poloze, např. pravý úhel instalace pro žebříky (úhel sklonu přibližně 1: 4), příčky nebo portály musí být vodorovné a plně otevřené
2. Uzamykací zařízení, pokud jsou namontována, musí být před použitím plně zajištěna Viz NÁVOD K POUŽITÍ
3. Žebřík musí stát na rovném, vodorovném a nepohyblivém podkladu
4. Žebřík by měl být opřen o rovný, pevný povrch a před použitím zajištěn, např. připojením nebo použitím vhodných prostředků k zajištění stability
5. Žebřík se nikdy nesmí přesouvat shora do nové polohy
6. Pokud je žebřík umístěn na místě, je třeba vzít v úvahu riziko kolize – s chodci, vozidly nebo dveřmi. Zamkněte dveře (ale ne nouzové východy) a okna v oblasti, kde pracujete, pokud je to možné
7. Identifikujte všechna rizika, která představují elektrická zařízení v pracovním prostoru, např. vysoké napětí
8. Věnujte pozornost trolejovému vedení nebo jinému nechráněnému elektrickému zařízení
9. Žebřík musí být položen na nohy, ne na příčky nebo schody
10. Žebříky nesmějí být umístěny na kluzkém povrchu (např. led nebo znečištěná plocha); pokud dodatečná opatření nezabrání sklouznutí žebříku.

Používání žebříku

(Zkontrolujte piktogramy)

1. POZOR! Nebezpečí pádu ze žebříku
2. Před použitím pečlivě přečtěte návod k použití
3. Po dodání zkontrolujte, zda není žebřík přepravou porušen, jedná se hlavně o boční profily a příčle. Odstraňte obaly a zkontrolujte úplnost žebříků. Obaly předejte do odpadu k recyklaci. Před každým použitím žebřík vizuálně zkontrolujte, zda žebřík není poškozen a je bezpečné ho použít
4. Nepřekračujte maximální dovolené zatížení žebříku 150kg
5. Nepoužívejte žebřík na nerovném nebo nezpevněném podkladu
6. Nevyklánějte se, uživatel má během činnosti udržovat střed svého těla (břicho) mezi bočnicemi a obě nohy na stejném stupadle / příčli
7. Nestavte žebřík na kluzkou nebo znečištěnou plochu
8. Maximální dovolený počet uživatelů 1
9. Při vystupování nebo sestupování po žebříku buďte vždy obráceni tváří k žebříku
10. Při vystupování nebo sestupování po žebříku se pevně držte žebříku. Při práci na žebříku se přidržujte madla nebo, není-li to možné, učiňte jiná bezpečnostní opatření
11. Vyhybejte se nadměrným bočním zátěží žebříku, např. vrtání do tvrdých materiálů
12. Při používání žebříku nenoste vybavení, které je těžké nebo je s ním složitá manipulace
13. Při pohybu po žebříku noste vhodnou obuv
14. Nepoužívejte žebřík, pokud se necítíte dobře. Určité zdravotní stavy nebo léky, požívání alkoholu nebo drog mohou činit práci na žebříku nebezpečnou
15. Varování, elektrické nebezpečí. Zjistěte elektrická rizika v pracovním prostoru, jako např. venkovní vedení nebo jiné nechráněné elektrické zařízení a nepoužívejte žebřík v případě výskytu elektrického nebezpečí
16. Nepoužívejte žebřík k přemostění
17. Pokud je žebřík dodán se stabilizačními tyčemi, tyto tyče musí uživatel naistalovat před prvním použitím podle popisu na žebříku a v návodu k použití
18. Žebřík pro domácí použití
19. Žebřík pro profesionální použití
20. Opěrné žebříky s příčlemi musí být používány ve správném úhlu
21. Opěrné žebříky se stupadly musí být používány tak, aby stupadla byla ve vodorovné poloze
22. Žebříky používané k přístupu do vyšších úrovní musí přesahovat nejméně 1 m nad místo opření a v případě potřeby musí být zajištěny
23. Žebřík používejte pouze v naznačeném směru z důvodu konstrukce žebříku**CZ**
24. Neopírejte žebřík o nevhodné povrchy
25. Nestůjte na horních třech stupadlech / příčlích opřeného žebříku

26. Neukročujte z dvojitého žebříku na jiný povrch
27. Před použitím žebřík plně rozevřete
28. Pokud je žebřík vybaven zavětrovací tyčí, tyč před použitím žebříku připevňte pomocí přiloženého šroubu s plastovou hlavou
29. Dvojitě žebříky nesmí být používány jako opěrné žebříky, pokud ovšem nejsou takto navrženy
30. Nestůjte na horních dvou stupadlech/příčlích dvojitého žebříku, který nemá plošinu a madlo pro ruku/koleno
31. Jakýkoliv vodorovný povrch, který vypadá jako plošina na dvojitěm žebříku a který není určen ke stání (např. plastový pracovní táč), musí být jasně označen (pouze je-li to nutné vzhledem ke konstrukci žebříku)
32. Při používání v pozici dvojitého žebříku s výsuvným horním dílem nestoupejte nad příčli nebo stupadlo doporučené výrobcem, ale v každém případě nestůjte na horních třech stupadlech/příčlích
33. Nestůjte na horních čtyřech stupadlech / příčlích opřeného žebříku
34. Před použitím žebříku musí být zkontrolovány a zcela zajištěny blokovací mechanismy, pokud nefungují automaticky
35. Je-li žebřík s jedním nebo několika kloubovými spoji používán jako plošina, musí být používány pouze podlahy doporučené výrobcem žebříku. Podlahy musí být před použitím žebříku zajištěny (pouze je-li to nutné vzhledem ke konstrukci žebříku)
36. Zakázané pozice (viz EN 131-4:2007, článek 7): M-pozice, pozice vzhůru nohama (pouze je-li to nutné vzhledem ke konstrukci žebříku)
37. Maximální zatížení plošiny v pozici lešení (viz EN 131-4:2007, článek 7) deklarované výrobcem (120 kg až 150 kg) (pouze je-li to nutné vzhledem ke konstrukci žebříku)
38. Přesvědčte se, že klouby jsou zablokovány
39. Nesmíte stát na horní části (vzdálenost od stěny) nebo klást náklad
 - Netravte na žebříku dlouhou dobu bez pravidelných přestávek (únava je nebezpečí)
 - Používejte nevodivé žebříky pro nevyhnutelné elektrické práce pod napětím
 - Žebřík nesmí být nikdy posunut shora
 - Žebříky s jedním nebo více klouby by měly být rozložené/složené, když leží na zemi a ne v poloze pro použití
 - Neměňte konstrukci žebříku
 - Nepřemísťujte žebřík, když na něm stojíte
 - Nepoužívejte žebřík venku za nepříznivých povětrnostních podmínek, jako je silný vítr.

Opravy, údržba a skladování žebříků

1. Opravy a údržbu žebříků musí provádět osoba k tomu kvalifikovaná a oprávněná výrobcem.
2. Žebřík musí být skladován v souladu s doporučeními výrobce:
Žebřík by měl být skladován svisle v suchém prostředí. Uložte žebřík tak, aby byl chráněn před dětmi, a aby se nikdo nemohl zranit (možné nebezpečí zakopnutí o ně).
3. Majitel žebříku je povinen informovat uživatele o bodu 4 uživatelské informace EN 131-3.
4. Pro opravu a výměnu dílů, např. nohy, v případě potřeby kontaktujte výrobce nebo distributora.

Priloha A

(Norma)

Zoznam položiek ku kontrole

Pri pravidelnej kontrole je potrebné vziať do úvahy nasledujúce body:

1. Skontrolujte, či stĺpiky / nohy nie sú ohnuté, skrútené, pretlačené, popraskané, skorodované alebo zhrdzavené
2. Skontrolujte, či sú stĺpiky / nohy okolo upevňovacích bodov pre ostatné súčasti v dobrom stave
3. Skontrolujte, či nechýba upevnenie (obvykle nity alebo skrutky), nie je uvoľnené alebo skorodované
4. Skontrolujte, či nechýbajú priečky / schody, nie sú uvoľnené, nadmerne opotrebované, skorodované alebo poškodené
5. Skontrolujte, či pánty medzi prednou a zadnou časťou nie sú poškodené, uvoľnené alebo skorodované
6. Skontrolujte, či zaistenie zostáva vodorovné, nechýbajú zadné koľajnice a rohové vzpery, nie sú ohnuté, uvoľnené, skorodované alebo poškodené
7. Skontrolujte, či nechýbajú priečkové výškové háky, nie sú poškodené, uvoľnené alebo skorodované, a riadne zafixujte priečky
8. Skontrolujte, či nechýbajú vodiace konzoly, nie sú poškodené, uvoľnené alebo skorodované, a sú správne zacvaknuté
9. Skontrolujte, či nechýbajú pätky rebríka / koncovky, nie sú uvoľnené, nadmerne opotrebované, skorodované alebo poškodené
10. Skontrolujte nečistoty na rebríku (napr. špinu, blato, farbu, olej alebo masť)
11. Skontrolujte, či nie sú blokovacie západky (ak sú namontované) poškodené alebo skorodované a či správne fungujú
12. Skontrolujte, či na plošine (ak je vo výbave) nechýbajú žiadne časti alebo upevnenie a nie je poškodená alebo skorodovaná.

Pokiaľ niektorú z vyššie uvedených kontrol nie je možné plne uspokojiť, Nemali by ste rebrík používať.

Pri špeciálnych typoch rebríkov je potrebné zohľadniť ďalšie položky určené výrobcom.

Užívateľské informácie pred použitím rebríka

1. Ste v dobrej kondícii, aby ste mohli použiť rebrík? Určité zdravotné stavy, lieky, alkohol alebo užívanie drog môže pri používaní rebríka viesť k bezpečnostným rizikám
2. Pri preprave rebríkov na strešných nosičoch alebo v nákladnom automobile sa uistite, že sú primerane pripevnené
3. Po dodaní a pred prvým použitím skontrolujte rebrík, aby ste zistili stav a funkciu všetkých častí
4. Vizuálne skontrolujte poškodenie rebríka vždy na začiatku každého pracovného dňa
5. U komerčných užívateľov je vyžadovaná pravidelná kontrola
6. Uistite sa, že rebrík je vhodný pre príslušnú potrebu
7. Odstráňte všetky nečistoty z povrchu, napr. mokrá farba, špina, olej alebo sneh
8. Pred použitím rebríka pri práci je potrebné vykonať posúdenie rizík s prihliadnutím na legislatívu v krajine použitia.

Umiestnenie a postavenie rebríkov

1. Rebrík musí byť umiestnený v správnej montážnej polohe, napr. pravý uhol inštalácie pre rebríky (uhol sklonu približne 1: 4), priečky alebo portály musia byť vodorovné a plne otvorené
2. Uzamykacie zariadenia, pokiaľ sú namontované, musia byť pred použitím plne zaistené Pozri NÁVOD NA POUŽITIE
3. Rebrík musí stáť na rovnom, vodorovnom a nepohyblivom podklade
4. Rebrík by mal byť opretý o rovný, pevný povrch a pred použitím zaistený, napr. pripojením alebo použitím vhodných prostriedkov na zabezpečenie stability
5. Rebrík sa nikdy nesmie presúvať zhora do novej polohy
6. Ak je rebrík umiestnený na mieste, je potrebné vziať do úvahy riziko kolízie – s chodcami, vozidlami alebo dverami. Zamknite dvere (ale nie núdzové východy) a okná v oblasti, kde pracujete, pokiaľ je to možné
7. Identifikujte všetky riziká, ktoré predstavujú elektrické zariadenia v pracovnom priestore, napr. vysoké napätie
8. Venujte pozornosť trolejovému vedeniu alebo inému nechránenému elektrickému zariadeniu
9. Rebrík musí byť položený na nohy, nie na priečky alebo schody
10. Rebríky nesmú byť umiestnené na klzkom povrchu (napr. ľad alebo znečistená plocha); ak dodatočné opatrenia nezabránia skĺznutiu rebríka.

Používanie rebríka

(Skontrolujte piktogramy)

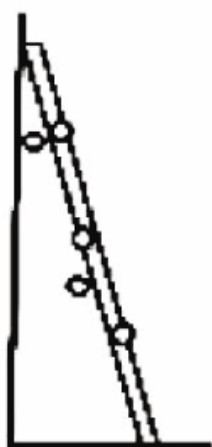
1. POZOR! Nebezpečenstvo pádu z rebríka
2. Pred použitím starostlivo prečítajte návod na použitie
3. Po dodaní skontrolujte, či nie je rebrík prepravou porušený, jedná sa hlavne o bočné profily a priečky. Odstráňte obaly a skontrolujte úplnosť rebríkov. Obaly odovzdajte do odpadu na recykláciu. Pred každým použitím rebrík vizuálne skontrolujte, či rebrík nie je poškodený a je bezpečné ho použiť
4. Neprekračujte maximálne dovolené zaťaženie rebríka 150kg
5. Nepoužívajte rebrík na nerovnom alebo nespevnenom podklade
6. Nevykláňajte sa, užívateľ má počas činnosti udržiavať stred svojho tela (brucho) medzi bočnicami a obe nohy na rovnakom stupadle / priečli
7. Nekladte rebrík na klzkú alebo znečistenú plochu
8. Maximálny dovolený počet užívateľov 1
9. Pri vystupovaní alebo zostupovaní po rebríku buďte vždy obrátení tvárou k rebríku
10. Pri vystupovaní alebo zostupovaní po rebríku sa pevne držte rebríka. Pri práci na rebríku sa pridržujte madla alebo, ak to nie je možné, urobte iné bezpečnostné opatrenia
11. Vyhybajte sa nadmerným bočným záťažiam rebríka, napr. vrtanie do tvrdých materiálov
12. Pri používaní rebríka nenoste vybavenie, ktoré je ťažké alebo je s ním zložitá manipulácia
13. Pri pohybe po rebríku noste vhodnú obuv
14. Nepoužívajte rebrík, ak sa necítite dobre. Určité zdravotné stavy alebo lieky, požívanie alkoholu alebo drog môžu robiť prácu na rebríku nebezpečnú
15. Varovanie, elektrické nebezpečenstvo. Zistite elektrické riziká v pracovnom priestore, ako napr. vonkajšie vedenie alebo iné nechránené elektrické zariadenie a nepoužívajte rebrík v prípade výskytu elektrického nebezpečenstva
16. Nepoužívajte rebrík na premostenie
17. Pokiaľ je rebrík dodaný so stabilizačnými tyčami, tieto tyče musí užívateľ nainštalovať pred prvým použitím podľa popisu na rebríku av návode na použitie
18. Rebrík na domáce použitie
19. Rebrík na profesionálne použitie
20. Oporné rebríky s priečkami musia byť používané v správnom uhle
21. Oporné rebríky so stúpadlami musia byť používané tak, aby stúpadlá boli vo vodorovnej polohe
22. Rebríky používané na prístup do vyšších úrovní musia presahovať najmenej 1 m nad miesto opretia av prípade potreby musia byť zabezpečené
23. Rebrík používajte iba v naznačenom smere z dôvodu konštrukcie rebríka
24. Neopierajte rebrík o nevhodné povrchy

25. Nestojte na horných troch stúpadlách / priečkach opretého rebríka
26. Neukročujte z dvojitého rebríka na iný povrch
27. Pred použitím rebrík úplne roztvorte
28. Pokiaľ je rebrík vybavený zavetrovacou tyčou, tyč pred použitím rebríka pripevnite pomocou priloženej skrutky s plastovou hlavou
29. Dvojité rebríky nesmú byť používané ako oporné rebríky, pokiaľ však nie sú takto navrhnuté
30. Nestojte na horných dvoch stúpadlách/priečkach dvojitého rebríka, ktorý nemá plošinu a madlo pre ruku/koleno
31. Akýkoľvek vodorovný povrch, ktorý vyzerá ako plošina na dvojitom rebríku a ktorý nie je určený na státie (napr. plastový pracovný podnos), musí byť jasne označený (len ak je to nutné vzhľadom na konštrukciu rebríka)
32. Pri používaní v pozícii dvojitého rebríka s výsuvným horným dielom nestúpajte nad priečku alebo stúpadlo odporúčané výrobcom, ale v každom prípade nestojte na horných troch stúpadlách/priečkach
33. Nestojte na horných štyroch stúpadlách / priečkach opretého rebríka
34. Pred použitím rebríka musia byť skontrolované a úplne zaistené blokovacie mechanizmy, pokiaľ nefungujú automaticky
35. Ak sa rebrík s jedným alebo niekoľkými kĺbovými spojmi používa ako plošina, musia sa používať iba podlahy odporúčané výrobcom rebríka. Podlážky musia byť pred použitím rebríka zaistené (iba ak je to nutné vzhľadom na konštrukciu rebríka)
36. Zakázané pozície (pozri EN 131-4:2007, článok 7): M-pozícia, pozícia hore nohami (len ak je to nutné vzhľadom na konštrukciu rebríka)
37. Maximálne zaťaženie plošiny v pozícii leženia (pozri EN 131-4:2007, článok 7) deklarované výrobcom (120 kg až 150 kg) (len ak je to nutné vzhľadom na konštrukciu rebríka)
38. Presvedčte sa, že kĺby sú zablokované
39. Nesmiete stáť na hornej časti (vzdialenosť od steny) alebo klásť náklad
 - Netrávte na rebríku dlhú dobu bez pravidelných prestávok (únava je nebezpečenstvo)
 - Používajte nevodivé rebríky pre nevyhnutné elektrické práce pod napätím
 - Rebrík nesmie byť nikdy posunutý zhora
 - Rebríky s jedným alebo viacerými kĺbmi by mali byť rozložené/zložené, keď ležia na zemi a nie v polohe na použitie
 - Nemeňte konštrukciu rebríka
 - Nepremiestňujte rebrík, keď na ňom stojíte
 - Nepoužívajte rebrík vonku za nepriaznivých poveternostných podmienok, ako je silný vietor.

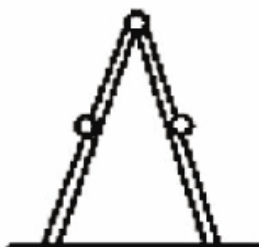
Opravy, údržba a skladovanie rebríkov

1. Opravy a údržbu rebríkov musí vykonávať osoba na to kvalifikovaná a oprávnená výrobcom.
2. Rebrík musí byť skladovaný v súlade s odporúčaniami výrobcu:
Rebrík by mal byť skladovaný zvisle v suchom prostredí. Uložte rebrík tak, aby bol chránený pred deťmi a aby sa nikto nemohol zraniť (možné nebezpečenstvo zakopnutia o ne).
3. Majiteľ rebríka je povinný informovať užívateľa o bode 4 užívateľskej informácie EN 131-3.
4. Pre opravu a výmenu dielov, napr. nohy, v prípade potreby kontaktujte výrobcu alebo distribútora.

NÁVOD K POUŽITÍ KLOUBOVÉHO ŽEBŘÍKU
NÁVOD NA POUŽITIE KLÍBOVÉHO REBRÍKA



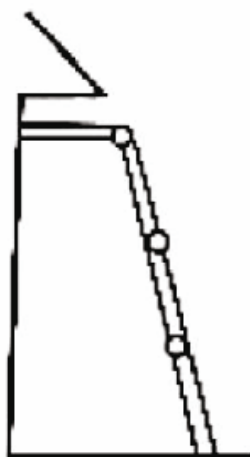
ROVNÝ ŽEBŘÍK
ROVNÝ REBRÍK



STUPŇOVÝ ŽEBŘÍK
STUPŇOVÝ REBRÍK



LEŠENÍ
LEŠENIE



L ŽEBŘÍK
L REBRÍK



SCHODIŠŤOVÉ LEŠENÍ
SCHODIŠŤOVÉ LEŠENIE



SKLADOVÁNÍ
SKLADOVANIE



UMÍSTĚTE PLOŠINU JAKO NA OBRÁZKU
UMIESTNITE PLOŠINU AKO NA OBRÁZKU



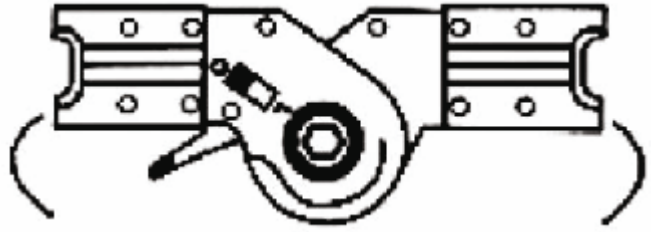
STISKNĚTE RYTÝ ZNAČKY
STLAČTE RYTÝ ZNAČKY



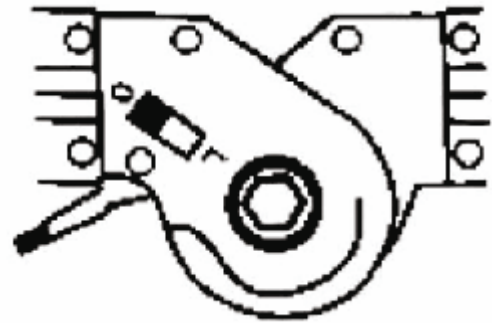
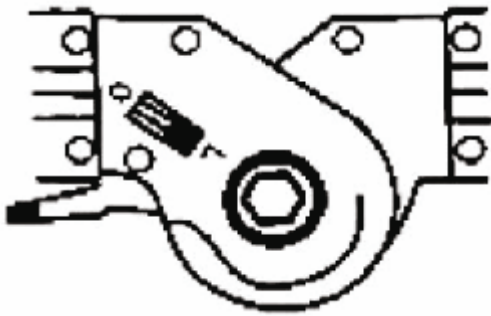
ZKONTROLUJTE PLOŠINU ZE SPODNÍ STRANY
SKONTROLUJTE PLOŠINU ZO SPODNEJ STRANY



L – ZAMKNUTO
 O – ODEMČENO
 L – ZAMKNUTÉ
 O – ODOMKNUTÉ



ZÁVĚSY SE PEVNĚ ZAJIŠŤUJÍ
 NA MÍSTĚ
 ZÁVESY SA PEVNE ZAISTUJÚ
 NA MIESTE



K ODEMKNUTÍ SPOJU NA ŽEBŘÍKU:
 DEJTE MECHANIZMUS DO POLOHY "O".
 ŽEBŘÍK JE ZAMKNUT, POKUD JE MECHANIZMUS V POLOZE „L“.
 K ODOMKNUTIU SPOJU NA REBRÍKU:
 DAJTE MECHANIZMUS DO POLOHY "O".
 REBRÍK JE ZAMKNUTÝ, AK JE MECHANIZMUS V POLOHE „L“.



Výrobce / dovozce

Venbos s.r.o.

Petržilkova 2583/13

158 00 Praha 5 – Stodůlky

Česká republika

+420 235 521 020

info@zebriky-venbos.cz

www.zebriky-venbos.cz